

---

**MANUAL DEL USUARIO  
BOMBA DE AGUA  
WP80**



**Nota**

***Antes de usar este equipo, asegúrese de que el operador haya leído y entendido completamente todas las instrucciones de este manual.***

# DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD/ DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

ES

Nosotros, los infrascritos, **Uni-corp Europe, ZAC des Petits Carreaux 12 rue des Coquelicots 94380 Bonneuil Sur Marne**, certificar que si el producto Descrito en ese certificado Este Compró en Uno distribuidor de la marcar Presentado "Paclite" en ser de l'AEE, Esta es compatible el Normas CEPE 2006/42/CE, Norma compatible para electromagnetismo 2004/108/CE (modificada por las que se han tratado las monedas 92/31/CEE y 93/68/CEE). El número de vibraciones se ajusta a lo dispuesto en la Directiva 2002/44/CE. Características de baja tensión 2006/95/EC, BS EN ISO 12100-1/2. Seguridad de las máquinas y normas armonizadas asociadas, cuando proceda. Emisiones ruido cumplir con la Directiva 2005/88/CE (anexo VI) para máquinas con arreglo al artículo 12, el organismo notificado es **TÜV Renania producto seguridad GmbH - Am Stein Grauen - D-51105 Köln Alemania**.

F

Nous soussignés, **Uni-corp Europe, ZAC des Petits Carreaux 12 rue des Coquelicots 94380 Bonneuil Sur Marne**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur de la marque déposée "Paclite" au sein de l'AEE, celui-ci est conforme aux normes CEE ci-après : Norme de la machine 2006/42/CE, Norme compatible pour l'électromagnétisme 2004/108/CE (modifiée par 92/31/CEE et 93/68/CEE). Le nombre de vibrations est en accord avec la directive 2002/44/CE. Caractéristiques basse tension 2006/95/CEE, BS EN ISO 12100-1/2, Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2005/88/CE Annexe VI pour machines, article 12. L'organisme notifié est **TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Stein Grauen - D-51105 Köln, Allemagne**.

P

La Sociedad, **Uni-corp Europe, ZAC des Petits Carreaux 12 rue des Coquelicots 94380 Bonneuil Sur Marne** por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Paclite en la EEA, este es conforme a las siguientes directivas: 2006/42/CE de la CEE, Directiva 2004/108/CEE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 92/31/CEE y 93/68 CEE). El numero de vibraciones esta de acuerdo con la Directiva 2002/44/CE. Directiva sobre Bajo Voltaje 2006/95/CEE, BS EN ISO 12100-1/2 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados ~~de~~ sean aplicables. Emisión de Ruidos conforme a la Directiva 2005/88/CE Anexo VI para máquinas bajo articulo 12 la mencionada unidad está **TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln, Germany**.

O signatário, **Uni-corp Europe, 33 Avenue Pierre Brossolette, 94048 Créteil Cedex, France**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Paclite em qualquer país da EEA, está em

PRODUCT TYPE.....	TYPE DE PRODUIT....	TIPO DE PRODUCTO..	TIPO DE PRODUCTO..
MODEL.....	MODÈLE .....	MODELO.....	MODELO.....
SERIAL No.....	N° DE SÉRIE.....	N° DE SÉRIE.....	N° DE SÉRIE.....
DATE OF	DATE DE	FECHA DE	DATA DE



---

## ALERTA DE SEGURIDAD Y SÍMBOLOS DE PELIGRO

### SÍMBOLOS DE ALERTA DE SEGURIDAD

Los siguientes símbolos de alerta de seguridad le informarán sobre los peligros potenciales que podrían lesionarlo a usted o a otros. Representan el nivel de exposición al operador, y van precedidos de una de las tres palabras: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.



**PELIGRO:** Usted corre peligro de muerte o ser gravemente herido si **NO** sigue las instrucciones.



**ADVERTENCIA:** Usted **CORRE** peligro de muerte o ser gravemente herido si **NO** sigue las instrucciones.



**PRECAUCIÓN:** Usted **PUEDE** lesionarse si **NO** sigue las instrucciones.

### SÍMBOLOS DE PELIGRO



Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso. Este humo es incoloro e inodoro, y puede causar la muerte si se inhala. **NUNCA** opere este equipo en un área confinada o estructura cerrada que no proporcione un amplio flujo de aire libre.



#### Combustible explosivo



La gasolina es extremadamente inflamable, y sus vapores pueden causar una explosión si se enciende. **NO** encienda el motor cerca de combustible derramado o fluidos combustibles. **NO** llene el tanque de combustible mientras el motor está en marcha o caliente. **NO** sobrecargue el tanque, ya que el combustible derramado podría encenderse si entra en contacto con piezas calientes del motor o chispas del sistema de encendido. Almacene el combustible en contenedores aprobados, en áreas bien ventiladas y lejos de chispas y llamas. **NUNCA** use combustible como agente de limpieza.



#### Quemaduras



Los componentes del motor pueden generar calor extremo. Para evitar quemaduras, **NO** toque estas áreas mientras el motor está en marcha o inmediatamente después de las operaciones. **NUNCA** opere el motor si los escudos térmicos o protectores térmicos se han quitado.

 Partes rotativas



**NUNCA** opere equipos a los que se le haya quitado cubiertas o protectores. Mantenga **los dedos, las manos, el cabello y la ropa** lejos de todas las partes móviles para prevenir lesiones.

 Arranque accidental



Coloque SIEMPRE el interruptor de Encendido/Apagado del motor en la posición **"OFF" (APAGADO)** cuando el equipo no esté en uso.

 Condiciones de exceso de velocidad



**NUNCA** manipule la configuración de fábrica del regulador o la configuración del motor. Las lesiones personales y los daños al motor o equipo pueden resultar si se opera en rangos de velocidad por encima del máximo permitido.

**NOTA**

*Este **equipo**, otra propiedad o el entorno circundante podrían dañarse si no sigue las instrucciones.*

 Peligro respiratorio



**SIEMPRE** use protección respiratoria aprobada.

 Peligro para la vista y el oído

 Mensajes de daños en el equipo

Otros mensajes importantes se proporcionan a lo largo de este manual para ayudar a prevenir daños a su equipo, otra propiedad o el medio ambiente circundante.

**MENSAJES DE SEGURIDAD**

**CAUTELA:**



Para su propia seguridad personal y la de quienes le rodean, **DEBE LEER** y asegurarse de comprender **COMPLETAMENTE** la siguiente información **de** seguridad. Es responsabilidad del operador asegurarse de que él / ella entiende completamente cómo operar este equipo de forma segura. En el caso de que no esté seguro sobre el uso seguro y correcto de la bomba de agua, las siguientes pautas de seguridad siempre deben usarse al operar la bomba de agua.

---

## CAUTELA:



El mantenimiento o uso inadecuado puede ser peligroso. **LEA** y **ENTIENDA COMPLETAMENTE** esta sección antes de realizar cualquier mantenimiento, servicio o reparación

- Este equipo debe ser utilizado para su aplicación prevista solamente.
- Este equipo debe ser operado únicamente por personal bien capacitado.
- El propietario de este equipo debe observar y capacitar al operador del equipo para que observe el Reglamento de Protección Laboral vigente en el país de aplicación.
- Utilice un equipo de elevación adecuado para levantar el equipo.
- Acordone el área de trabajo y mantenga a los miembros del público y al personal o autorizado a una distancia segura, incluidos los animales.
- Mantenga **los DEDOS, LAS MANOS, EL CABELLO** y **ROPA** lejos de las partes móviles. 
- Nunca permita que una persona actúe como un peso para este equipo.
- El equipo de protección personal (EPP) debe ser usado por el operador cada vez que se utiliza este equipo.
- Asegúrese de saber cómo apagar este equipo de forma segura antes **de** encenderlo en caso de meterse en dificultades.
- Apague **siempre** el motor antes de darle servicio. 
- Durante el uso, el motor se calienta mucho. Deje que el motor se enfríe antes de tocarlo. 
- Nunca deje el motor en funcionamiento y desatendido.
- Nunca quite o manipule los protectores instalados, están allí para su protección. Siempre revise a los protectores para la condición y la seguridad. Si alguno está dañado o falta, **NO USE EL EQUIPO** hasta **que** el protector haya sido reemplazado o reparado.
- No opere la máquina cuando esté enfermo, se sienta cansado o esté bajo la influencia del alcohol o las drogas.  

## ADVERTENCIA:



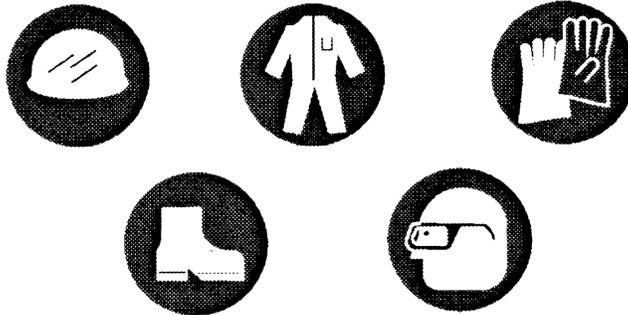
El combustible es altamente inflamable. Puede causar lesiones, muerte o daños a la propiedad. **APAGUE** el motor, extinga todas las llamas abiertas y **NO** fume mientras llena el tanque de combustible. **SIEMPRE** limpie cualquier combustible derramado.

- 
- Antes de repostar, apague el motor y deje que se enfríe.
  - Al repostar, **NO** fume ni permita llamas abiertas en el área.
  - Al repostar, use el embudo adecuado y evite derramarlo sobre el motor.
  - El combustible derramado debe hacerse seguro inmediatamente, utilizando arena. Si se derrama combustible sobre su ropa, cámbiela.
  - Almacene el combustible en un recipiente aprobado, hecho para el propósito lejos de la fuente de calor y de la ignición.



### EPP (Equipo de Protección Personal)

Se deben usar EPP adecuados al usar este equipo, es decir, Gafas De Seguridad, Guantes, Protectores De Oído, Máscara De Polvo Y Calzado Con Tapa De Dedo Del Pie De Acero (con suela antideslizante para mayor protección). Use ropa adecuada para el trabajo que está haciendo. Proteja siempre la piel del contacto con el hormigón.



### CARBURANTES

No ingiera combustible ni inhale vapores de combustible y evite el contacto con su piel. Lave las salpicaduras de combustible inmediatamente. Si recibe combustible en los ojos, riegue con abundantes cantidades de agua y busque atención médica lo antes posible.

### Advertencia:



Los gases de escape producidos por el motor son **ALTAMENTE** tóxicos y **¡PUEDEN MATAR!**



No opere su bomba de agua en interiores o en un espacio confinado, asegúrese de que el área de trabajo esté adecuadamente ventilada.

### Motor

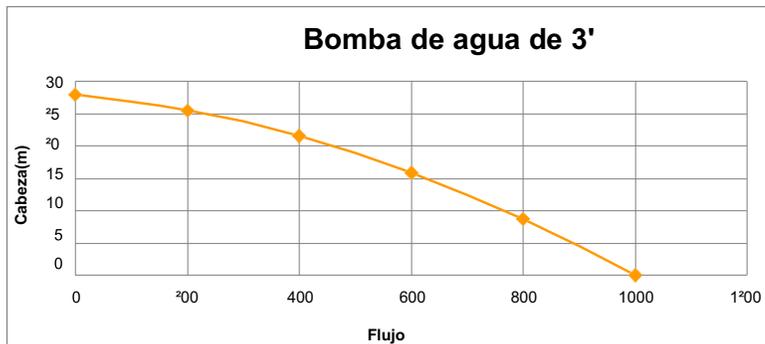


Consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del motor. Asegúrese de poner inicialmente aceite en el motor y comprobar el nivel regularmente. Las bajas velocidades extienden la vida útil del motor dramáticamente. Recomendamos para el bombeo continuo que la bomba se opere a aproximadamente 3000 r.p.m.

## ESPECIFICACIONES Y DATOS TÉCNICOS

Modelo	P-80
Diámetro de entrada y salida	3.0"
Capacidad de Flujo (L/min)	1000
Cabezal de succión (Metro)	7
Entrega (Metro)	28
Dimensión del paquete del conjunto de bombas (mm)	530X390X465
Peso bruto del Conjunto de bombas (KG)	27.5
Motor (HP)	5.5

### Curva de la bomba

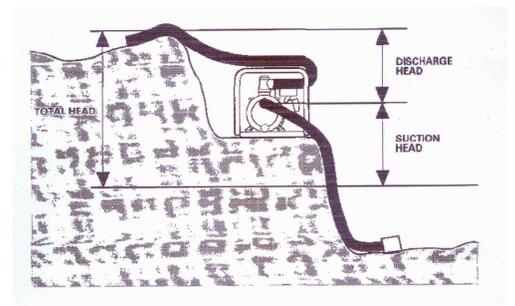


## Operación

### COLOCACIÓN DE LA BOMBA

Para obtener el mejor rendimiento de la bomba, coloque la bomba cerca del nivel del agua y utilice mangueras que no son más largas de lo necesario. Eso permitirá que la bomba produzca la más grande salida con el menor tiempo de autocebado. A medida que aumenta la cabeza (altura de bombeo), la salida disminuye. La longitud, el tipo y el tamaño de las mangueras de succión y descarga también pueden afectar significativamente la salida de la bomba.

La capacidad del cabezal de descarga siempre es mayor que la capacidad del cabezal de succión, por lo que es importante que el cabezal de succión sea la parte más corta del cabezal total. Minimizar el cabezal de succión también es muy importante para reducir el tiempo de autocebante.

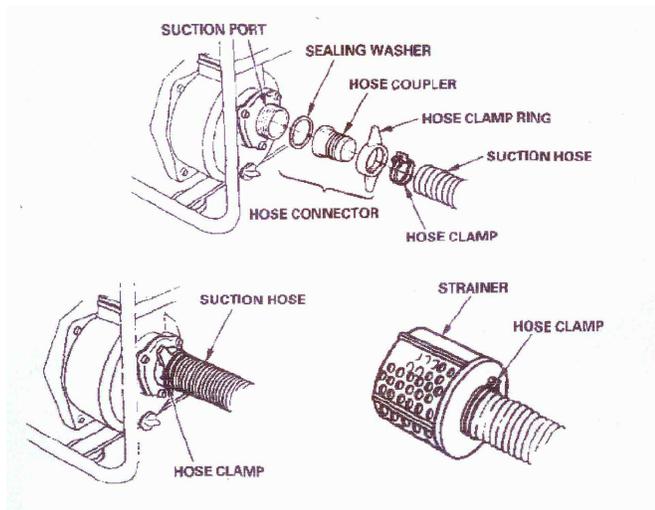


## INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE SUCCIÓN

Utilice la manguera y el conector de manguera disponibles comercialmente con la abrazadera de la manguera provista con la bomba.

Utilice una abrazadera de manguera para sujetar de forma segura el conector a la manguera de succión con el fin de evitar la fuga de aire y la pérdida de la succión. Verifique que la arandela de sellado del conector de la manguera esté en buenas condiciones.

Instale el colador en el otro extremo de la manguera de succión y apriételo con una abrazadera. El colador ayudará a evitar que la bomba se obstruya o se dañe por los escombros.

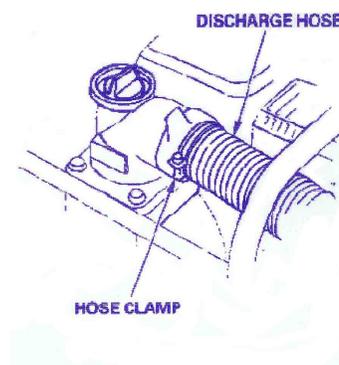


## INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE DESCARGA

Utilice un conector de manguera y manguera disponible comercialmente, y abrazadera.

Lo mejor es utilizar una manguera corta y de gran diámetro. Eso reducirá la fricción del fluido y mejorará la producción.

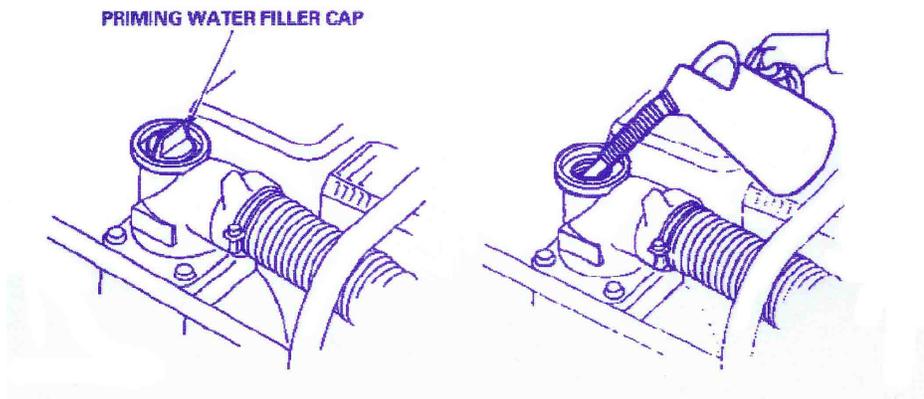
Apriete la abrazadera de la manguera de forma segura para evitar que la manguera de descarga se desconecte a alta presión.



## CEBADO DE LA BOMBA

Retire el tapón de cebado y la bomba de llenado y la tubería de succión con agua. La bomba está equipada con válvula de aleta de succión y debe ser capaz de extraer aire de las tuberías de succión o mangueras de tamaño normal. Substituya el enchufe y arranque la bomba. Si la bomba bombea un poco y se detiene, apague la bomba, compruebe si hay posibles fugas en la tubería de succión y repita el procedimiento de cebado hasta que la bomba funcione satisfactoriamente.

**Advertencia:** El funcionamiento seco de la bomba dañará el sello de la bomba. Si la bomba ha sido operada en seco, detenga el motor inmediatamente y deje que la bomba se enfríe antes de cebarse.



## TIPO DE AGUA

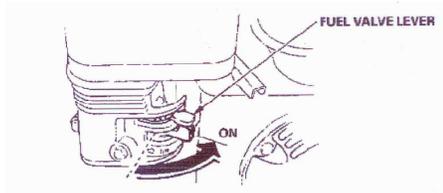
Las bombas son capaces de bombear efluentes de fosa séptica, desechos de fregaderos, pequeñas cantidades de suciedad o arena, drenaje o agua contaminada y algunos desechos industriales. No están diseñados para bombear grandes cantidades de materia extraña. Si el fluido contiene material grande o fibroso, se debe usar un colador de succión adecuado.

Si los productos químicos van a ser bombeados, la compatibilidad del material de la bomba debe verificarse con su oficina local.

## ARRANCAR EL MOTOR

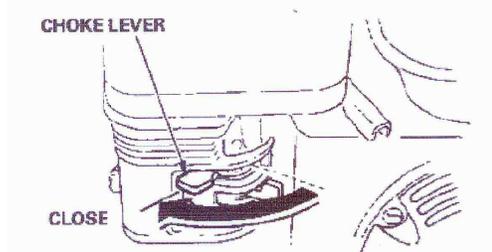
Preparar la bomba

1. Mueva el nivel de la válvula de combustible a la posición de

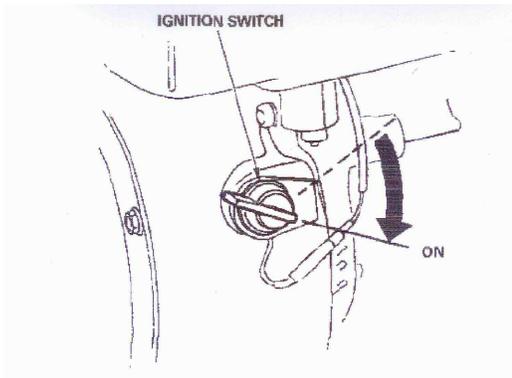


## ENCENDIDO

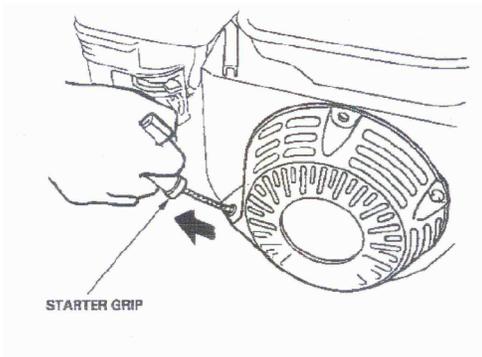
2. Mueva el estrangulamiento a la posición **CERRADA (CLOSE)**. No hay necesidad de reiniciar un motor en caliente



3. Mueva el nivel del acelerador lejos de la posición **LENTA (SLOW)**, aproximadamente 1/3 del camino hacia la posición **FAST (RAPIDA)**
4. Gire la llave de contacto a la posición **ON (PRENDIDA)**



5. Tire del agarre del motor de arranque ligeramente hasta que se sienta la resistencia, luego tire de él enérgicamente

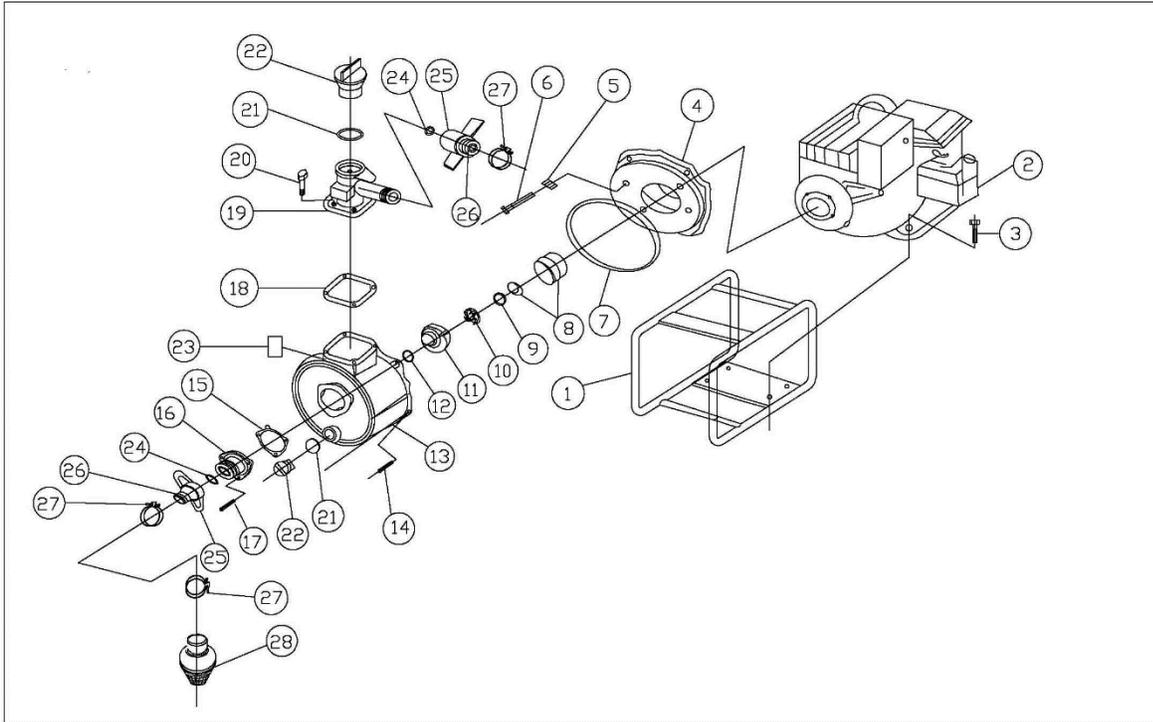


6. Cuando el motor está en marcha, mueva el nivel de estrangulamiento a la posición **CLOSE (CERRADA)**.

#### **AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR**

Después de arrancar el motor, mueva el nivel del acelerador a la posición **FAST (RAPIDA)** para el auto-cebado y compruebe la salida de la bomba. La disminución de la velocidad del motor bajará la salida de la bomba.

## LISTA DE PIEZAS



Ref. No.	Descripción	Cant	Ref. No.	Descripción	Cant.
1	Conjunto del marco base	1	15	Válvula de retención	1
2	Motor	1	16	Brida de succión	1
3	Cerrojo	4	17	Cerrojo	3
4	Paréntesis	1	18	Embalaje D/F	1
5	Arandela de sellado	4	19	Brida de entrega	1
6	Perno del zócalo	4	20	Cerrojo	4
7	Anillo O	1	21	Anillo O	2
8	Sello mecánico	1	22	Tapón	2
9	Arandela de ajuste	2	23	Placa de identificación	1
10	Impulsor	1	24	Embalaje	2
11	Voluta	1	25	Acoplamiento de manguera	2
12	Anillo O	1	26	Articulación de la manguera	2
13	Cubierta	1	27	Banda de manguera	3
14	Cerrojo	4	28	Colador	1



**Uni-corp Europe S.A.R.L.**

**Paclite Equipment**

ZAC des Petits Carreaux

12 rue des Coquelicots

94380 Bonneuil Sur Marne

FRANCE



+33 (0) 1 49 56 02 82



+33 (0) 1 43 99 19 50



[sales@paclite-equip.com](mailto:sales@paclite-equip.com)



[paclite-equip.com](http://paclite-equip.com)

